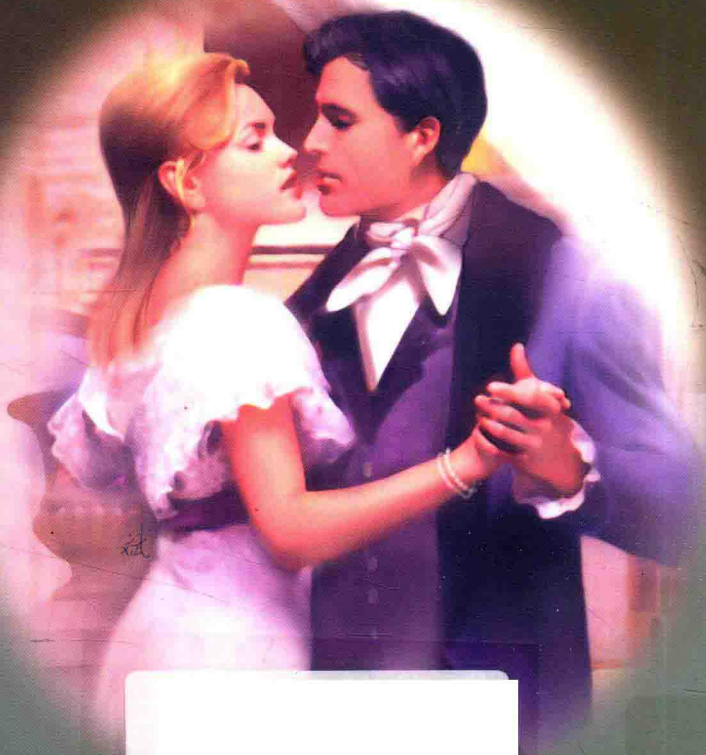




獵鷹之火

Falcon's Fire



Patricia Ryan 派翠西亞·瑞恩 著 余慶文 譯

中



獵鷹之火

Falcon's Fire

Patricia Ryan 派翠西亞·瑞恩 著

余慶文 譯

浪漫新典 123

獵鷹之火

FALCON'S FIRE

原著：Falcon's Fire

譯者：余慶文

責任編輯：林春杏

美術編輯：湯富如

校對：周貝桂 張曉惠 林春杏

發行人：林子筠

發行所：林白出版社有限公司

地址：台北市中山區104龍江路71巷15號1樓

網址：doghouse.com.tw

E-mail：master@doghouse.com.tw

電話：(02)2776 5889~0

傳真：(02)2771 2568

郵撥帳號：0014980-9

劃撥專線：(02)27523774

發行字號：局版台業字883號

中文版發行版次及日期：第一版 2000・10月

國際書碼：ISBN 957-491-509-3

本社法律顧問：蕭雄淋律師

東南亞總代理：皇冠出版社

地址：60加冷布丁路#06-00新加坡349320郵區

Tel：02-7472996 Fax：02-7438636

國際中文版權經原作者代理人

大蘋果股份有限公司授權出版發行

定價：新台幣200元

FALCON'S FIRE

Copyright © PATRICIA BURFORD RYAN, 1995.

Published by arranged

with Dutton Signet, a division of Penguin Books USA Inc.

Complex Chinese edition copyright:

2000 LIN PAI PUBLISHING CO.

All rights reserved.

版權所有 翻印必究

倘有倒裝、缺頁、污損請寄回調換

Printed in Taiwan



獵鷹之火

Falcon's Fire

Patricia Ryan 派翠西亞·瑞恩 著

余慶文 譯

浪漫新典 123

獵鷹之火

FALCON'S FIRE

原著：Falcon's Fire

譯者：余慶文

責任編輯：林春杏

美術編輯：湯富如

校對：周貝桂 張曉惠 林春杏

發行人：林子筠

發行所：林白出版社有限公司

地址：台北市中山區104龍江路71巷15號1樓

網址：doghouse.com.tw

E-mail：master@doghouse.com.tw

電話：(02)2776 5889-0

傳真：(02)2771 2568

郵撥帳號：0014980-9

劃撥專線：(02)27523774

發行字號：局版台業字883號

中文版發行版次及日期：第一版 2000・10月

國際書碼：ISBN 957-491-509-3

本社法律顧問：蕭雄淋律師

東南亞總代理：皇冠出版社

地址：60加冷布丁路 # 06-00新加坡349320郵區

Tel：02-7472996 Fax：02-7438636

國際中文版權經原作者代理人

大蘋果股份有限公司授權出版發行

定價：新台幣200元

Copyright © PATRICIA BURFORD RYAN, 1995.

Published by arranged

with Dutton Signet, a division of Penguin Books USA Inc.

Complex Chinese edition copyright:

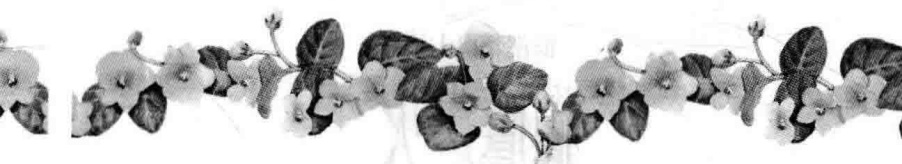
2000 LIN PAI PUBLISHING CO.

All rights reserved.

版權所有 翻印必究

倘有倒裝、缺頁、污損請寄回調換

Printed in Taiwan



狂賀！狂賀！

千禧年最受矚目的知名作家

茱麗・嘉伍德 Julie Garwood

第一本的現代小說——**碎心殺手**Heartbreaker

榮登「紐約時報」暢銷書排行榜

JULIE
茱麗・嘉伍德
GARWOOD

林白出版社

台北市中山區 (104) 龍江路71巷15號1樓 郵撥帳號：0014980-9
電話：(02)2776-5889 傳真：(02)2771-2568 E-mail：master@doghouse.com.tw



碎心殺手

Heartbreaker

布尼克每天都得面對最變態邪惡的罪犯，
他迫切需要度個假來紓解工作的壓力。
當他前往聖橡鎮時，好友之妹梅若蘭卻來向他求救，
只因有個變態殺手正預謀殺害她……
而當愛的火苗在他倆之間燃起時，危險也步步逼近，
他們決心攜手與狡猾的殺手展開一場殊死戰……

茱麗·嘉伍德◎著 苗蜜亞◎譯

八十九年十二月出版 定價200元



浪漫新典 125

說你愛我

喬安娜·琳賽◎著
蔣可薇◎譯 定價200元

在父母死後，無家可歸的藍凱絲為了照顧妹妹，只好委屈自己進入「愛神之家」去當男人的玩伴。

而這位來自倫敦的浪蕩子馬德瑞爵士，卻以最高價買下她、並把她帶入一個充滿歡愉、危險的世界。生性放蕩不羈的德瑞深受這個集聰慧、優雅、美貌的美人所吸引，

只是他敢冒險去追尋真愛、並以自己一生的幸福作為賭注嗎？



浪漫新典 126

月光夢幻

凱薩琳·史東◎著
劉雲心◎譯 定價200元

錢可蕾相信夢想，戴柯爾則什麼都不相信，直到他遇見了可蕾。他倆在月光下互許愛意，然而誓言卻被暴力摧毀了。

如今已成為情歌王子的戴柯爾重返故鄉小鎮，但對可蕾來說，世事全非、一切都變了。而他們的愛有可能再續嗎？



林白出版社

台北市中山區 (104) 龍江路71巷15號1樓 郵撥帳號：0014980-9

電話：(02)2776-5889 傳真：(02)2771-2568 網址：doghouse.com.tw E-mail：master@doghouse.com.tw

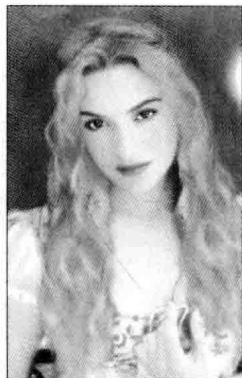


浪漫新典 127

摘月亮

凱薩琳·金斯利◎著
劉莎蘭◎譯 定價200元

對惡名昭彰的浪子孟赫特而言，
婚姻是不可能的，
直到他在一場豪賭中失去了一切，
逼得他只好去向孤女安梅兒求婚，
只因她即將繼承一大筆遺產。
然而，他卻沒有料到梅兒的純真及神秘，
將會喚起他最深刻的熱情，
她的愛能讓他浪子回頭……



浪漫新典 128

風中雛菊

姬兒·葛瑞哥利◎著
高瓊宇◎譯 定價200元

雖然曾在知名的淑女學校接受過教育，
羅蕾佳仍無法擺脫父親那充滿血腥的過去，
因此她決定重返蒙大拿，過著遺世獨立的生活。

只是，她卻沒有意料到這個奉命護送她的
粗獷警長白狼，會教會了她何謂愛的真諦……



林白出版社

台北市中山區 (104) 龍江路71巷15號1樓 郵撥帳號：0014980-9

電話：(02)2776-5889 傳真：(02)2771-2568 網址：doghouse.com.tw E-mail：master@doghouse.com.tw



生於法國的陸瑪婷小姐外貌美麗、個性衝動，在母親因為心碎而去世後，她發誓永遠都不要墜入情網。然而她被說服，離開所愛的巴黎，前往霧濛濛的英國海岸跟一個陌生的男人碰面——此人有可能成為她未來的丈夫。

費修恩爵士英俊挺拔，他也發誓永遠都不要碰愛情。出身於貧窮家庭的他追求一樣東西，劃分貧與富的界線：土地。藉由安排瑪婷和一名英國貴族的婚約，他相信自已將獲得一座巨大的莊園。

但他沒料到自己跟瑪婷之間會產生難以抗拒的吸引力。一對不太可能在一起的戀人努力否認慾望，熾熱的激情也在同時燒光一切，只剩下不容否認的愛。

「……沒有一件事物比心還難掌控——因為無能掌控，我們只能被迫聽從它。」

——摘錄自海洛薇茲給阿伯拉爾的書信

（譯註：Heloise, 1098?~1164，法國女隱修院院長，早年與其師阿伯拉爾相戀私婚，生下一子，被拆散後進隱修院。Abelard, 1079~1144? 法蘭西經院哲學家、邏輯家及神學家，所著《神學》被指為異端而遭焚毀。）

1

一一五九年八月 諾曼第海岸

陸瑪婷望著海鷗翩翩騰入黎明的天空、從海峽彼方飛來。牠飛越了芬康港的幾艘船隻，彷彿打算在船中挑選一處落腳地；終於，牠心意已決，優雅地盤旋而下、降落在她身旁的欄杆上，三十名槳手正平順地將鳳仙花號划出碼頭。

「這是個好預兆，小姐，」領航員微笑說道。「妳跟甘瑞男爵的公子一定婚姻幸福美滿。」這名身

形壯碩的英國佬整臉瘡癤、滿嘴無牙，法語帶著濃重的喉音，頗爲難聽。

打從十歲起，瑪婷就不相信預兆，尤其是好預兆。邏輯已預示劣境，又何必自欺欺人，期待美滿的結局？瑪婷將前往一個陌生的國境、跟從未謀面的德蒙結婚，任何預兆都抹不去她內心的惶恐畏懼。

感覺到哥哥在身後出現，她略感安慰，回頭仰望著他。

陸雷夫以眼神安慰了她，轉頭對英國佬報以微笑。「好預兆？此話怎說？」

領航員指向停落在瑪婷身畔的小訪客。「這隻海鷗是從英國來的，神父——嗯——爵爺。」他眉頭深蹙、張口結舌。瑪婷知道他正在搜尋適當的稱謂；哥哥不是名尋常教士，他不但是一名諾曼第男爵的兒子，還是愛琳皇后的親戚。

「叫我神父就可以了，」雷夫說，朝海鷗領首。「你認爲這個小朋友是爲了我們，從英國遠道而來？」

「是的，爵爺，神父。對小姐而言，這是個好徵兆。」他向瑪婷齜牙而笑。「這隻小動物飛渡海峽、直接來到妳的身邊，就是爲了把妳護送到英國，小姐。如果妳以麵包屑餵食，一直到明天抵達包佛港前，牠很可能一路陪伴我們。妳跟德蒙爵士將因愛結合、子孫滿堂。」

因愛結合？這個念頭令瑪婷渾身哆嗦。小時候，她目睹愛情逐漸剝奪了母親的意志、理智，最終因而喪命。在進修道院與結婚兩途之中，瑪婷接納了後者，但是她並未接納愛情。她永遠都不會。

領航員盯著她，等她答覆。英國人全都跟你一樣幼稚嗎？恐懼在瑪婷胸中橫衝直撞，她很想像這麼說，如果德蒙爵士跟你一樣，我想，不必海鷗出現，我也能預料我的婚姻會有多悲慘了。然而她卻忍住了。因爲雷夫總苦苦央求她要言行得體；此外，這個粗俗的英國佬雖然迷信得幼稚，顯然也毫無惡意。瑪



婷努力嘗試，還是無法擠出笑容；向哥哥告退後，她步下狹窄的階梯，躲進了客艙內。門還未掩上，小艙中的熱氣便向她襲來。

鳳仙花號上只有一間客艙，位於後甲板下的船尾內。小室內昏暗、窒悶，塞滿了她與雷夫的行李。但艙房專供他倆使用，在這裏至少可以不受叨擾。

瑪婷低著頭，避免撞上低矮的天花板。她拆下固定黑斗篷的黃金胸針，將斗篷與胸針拋在角落，解下了頭上的橘黃頭巾。淡黃色的長髮登時披瀉而下，直垂腰際。

雷夫與瑪婷明顯擁有血親關係。流著北歐血統的兩人都是一頭金髮、身材高挑、五官細緻，與已逝的喬登男爵極為相似。雖然他們是同父異母的兄妹，但雙方的母親都是金髮美人。

瑪婷望出客艙唯一的舷窗，目送著崎嶇的諾曼第海岸逐漸隱沒。腳邊某個東西微微蠕動，她為之一驚，低頭望去，認出了自己的貓兒。她俯身將牠抱起，褪下了冷漠的面具——除了在雷夫面前，她對每個男人皆冷淡相待。「別擔心，『洛基』」（譯註：『Lo. 洛基』是北歐神話中的火神，性情乖戾，常與眾神爭吵不合、惹是生非。），聽說英國……」冷冽、潮濕，她顫抖，把臉埋入愛貓滑亮的黑毛中。「也許那裏有很多老鼠，相信你一定會很快樂。」

雷夫與領航員在她頭頂走過，橡木天花板——也是甲板發出了吱嘎聲響。英國佬的聲音清晰地自舷窗外傳入。「令妹——不喜歡跟人攀談，是不是，神父？」

雷夫長歎了一口氣，作為回答。

「恕我多言，神父，男爵的公子是否已與小姐見過面？」
片刻靜默後，一句話才傳來。「還沒。」

領航員發出會意的格格輕笑聲。「如果可以目睹他倆會面的情形，花上一個月的薪資我都願意。」

雷夫盤腿坐在客艙的地板上，拿著黑色的便帽搧風，看著妹妹在他的行李中翻尋。她為什麼不直接問我在哪兒？他探入長袍內，取出了一張摺疊的羊皮文件。

他輕笑。「葛士說，妳冷漠、高傲的模樣會讓德蒙大吃一驚，還得要一名真正的男子漢才能粉碎妳的冰霜。」

正在開啟一只木箱的瑪婷停了下來。「誰是葛士？」

「本船的領航員——妳今天早上不屑一顧的人。」

她將箱內的東西拋在搖晃不定的地板上，跪著翻找。「你怎麼知道他的名字？每個人的名字你好像都能知道。」

「我開口問來的。」

她沈默了片刻，目光與他交會。聽出了他話中暗藏的批評，她露出微笑。正午的陽光自舷窗透入，燃亮了她的藍眸；見到他手中的文件，她睜大雙眼。

「那是不是那個英國佬的信？」她問。

「英國佬也有名字。」

她滾動眼珠、抱怨一聲，伸手意欲接過信件。「求求你，雷夫，你知道我記不住——」他把信件拿開。「妳連我知己的名字都記不住？」

「知己？自從十字軍東征後，你跟他已十年沒見了。」